

**差替版**

# 「中央アジア建築技術・建材ミッション」

## 参加者募集のお知らせ

令和6年7月8日  
(一社)ロシアNIS貿易会(ROTOBO)

拝啓 貴社ますますご清栄のこととお喜び申し上げます。

日本での中央アジア地域への関心の高まりを受けて、当会では同地域にミッションを派遣してきました。

今年度は建築技術全般(住宅建設・建材・寒冷地技術、防災等)に焦点をあて、日本と中央アジア地域の建築分野での協力とビジネス振興を図るための視察ミッションを、令和6年9月1日(日)～7日(土)の日程で派遣致します。

カザフスタン建設者連盟およびウズベキスタン建材協会の協力を得て、タシケント、アスタナおよびアルマトイにおいて、現地側企業との面談、潜在的なパートナー企業を対象としたプレゼンテーションの実施や展示会の視察を行うことにより、中央アジア地域における日本の建築技術および日本製建材の販路拡大および現地企業との協力構築の可能性を探ります。現地の政府機関や建設会社等も訪問し、建設分野の現状の把握にも努めます。

参加ご希望の方は、別紙1「中央アジア建築技術・建材ミッション 旅程」、別紙2「参加要領」をご参照のうえ、別紙3の「中央アジア建築技術・建材ミッション 参加申込用紙」にて、**令和6年8月9日(金)**までに(一社)ロシアNIS貿易会宛にEメール([central-asia@rotobo.or.jp](mailto:central-asia@rotobo.or.jp))にてお申込みください。

よろしくご検討のほど、お願い申し上げます。

敬具

### ミッション概要

- ◆派遣期間: 2024年9月1日(日)～7日(土)、7日間(注:日本発着、推奨フライト利用の場合)
- ◆訪問地: タシケント市(ウズベキスタン)、アスタナ市、アルマトイ市(カザフスタン)、
- ◆主催: (一社)ロシアNIS貿易会
- ◆現地協力機関: カザフスタン建設者連盟、ウズベキスタン建材協会
- ◆参加費用: 「別紙 2」参照のこと。 / ◆定員: **15名**
- ◆申込期限: **2024年8月9日(金) 日本時間正午**

※ お申し込み多数の場合、上記期限前に締め切らせていただく場合がありますので、お早めにお申し込みください。

- ◆本件連絡先: (一社)ロシアNIS貿易会 ロシアNIS経済研究所  
担当: 齋藤大輔、齋藤竜太 TEL: 03-3551-6218  
Email: [central-asia@rotobo.or.jp](mailto:central-asia@rotobo.or.jp)

## 「中央アジア建築技術・建材ミッション」 旅程

令和6年7月8日現在

|   | 日付      | 時刻                               | 日程   | 宿泊地   |
|---|---------|----------------------------------|--|-------|
| 1 | 9/01(日) | 01:30<br>04:10<br>07:55<br>11:40 | 東京(羽田)発(OZ177)<br>ソウル(仁川)着<br>ソウル(仁川)発(OZ6963)<br>アスタナ着        | アスタナ  |
| 2 | 9/02(月) |                                  | ■アスタナ市内および近郊にて企業面談、プレゼンテーション                                   | アスタナ  |
| 3 | 9/03(火) | 16:45<br>18:45                   | ■アスタナ市内および近郊にて企業面談、プレゼンテーション<br>アスタナ発(HY722)<br>タシケント着         | タシケント |
| 4 | 9/04(水) |                                  | ■タシケント市内および近郊にて企業面談、プレゼンテーション                                  | タシケント |
| 5 | 9/05(木) | 08:15<br>09:45                   | タシケント発(HY761)<br>アルマトイ着<br>■アルマトイ市内および近郊にて企業面談、プレゼンテーション、展示会視察 | アルマトイ |
| 6 | 9/06(金) | 22:00                            | ■アルマトイ市内および近郊にて企業面談、展示会視察<br>アルマトイ発(OZ578)                     | 機中    |
| 7 | 9/07(土) | 07:40<br>09:00<br>11:20          | ソウル(仁川)着<br>ソウル(仁川)発(OZ102)<br>東京(成田)着                         |       |

(注)上記は全て推奨フライトです。タシケントあるいはアスタナでの現地集合によるご参加も可能ですので、詳細は別紙2をご参照ください。

## ■指定宿舎(予定)

◇タシケント: Hotel Inspira-S Tashkent(予定)

住所: A.Kadiriyy str. 6A In Almazar district, Tashkent  
電話番号: +998 78 140 10 01

◇アスタナ: Hilton Garden Inn Astana(予定)

住所: Kabanbai Batyr Avenue, 15, Nur-Sultan, 010000,  
Kazakhstan  
電話: +7-7172-756756

◇アルマトイ: Holiday Inn Almaty(予定)

住所: Timiryazev St 2D, Almaty 050013, Kazakhstan  
電話: +7 7272 44 02 55

## 参加要領

### 1. 基本事項

- (1) 本ミッションは、9/2(月)アスタナにおける現地集合、9/6(金)日程終了後のアルマトイにおける現地解散を予定しており、集合から解散までのプログラム遂行中は団体行動が原則です。当該期間内の移動は別紙1記載のフライトとホテルをご利用ください。
- (2) ただし、カザフスタン(アルマトイまたはアスタナ)あるいはタシケントいずれかのみのご参加、あるいは現地からのご参加の場合は、その限りではありません。その場合は、別紙3「参加申込用紙」の所定欄に必要事項をご記入ください。
- (3) フライトとホテルは、旅行代理店等を通じて各自でご手配ください。指定業者はありませんが、事務局の旅行手配を行う(株)大陸トラベル(以下、推奨業者)のご利用をお勧めします。

◆(株)大陸トラベル

〒104-0033 東京都中央区新川2丁目21番10号

TEL: (03)6222-0558/ FAX: (03)6222-0551

担当: 大森 ([omori@tairiku-travel.co.jp](mailto:omori@tairiku-travel.co.jp))

- (4) カザフスタン出入国および、ウズベキスタン出入国において別紙1の旅程記載の推奨フライトを利用される場合の空港送迎、および団体行動の際の現地車両につきましては、事務局が手配致します。
- (5) 全行程に日露通訳がつきます。
- (6) 2018年2月10日より、日本国民のウズベキスタン渡航に際しては、30日を限度として査証は不要となっております。2017年1月1日より、日本国民のカザフスタン渡航に際しては、30日を限度として査証は不要となっております。

### 2. 参加費用

- (1) 本ミッションの派遣は、ROTOBOによる経済産業省の補助事業の枠内で行われるため、一部項目につき助成を受けることができます。①日本発着において推奨フライトを利用される場合のウズベキスタンおよびカザフスタン国内の空港送迎、団体行動の際の現地車両費、②団体行動の際の通訳費等がこれにあたります。航空賃、宿泊費、食費を含む、これ以外の全ての経費は参加者自己負担となります。
- (2) 航空賃: 推奨業者の参考見積によれば、別紙1の旅程通りのフライトをご手配いただいた場合、料金はおよそ以下の通りです(6月中旬現在)。発券時のレートによる変動がありますのでご注意ください。
- 東京着エコノミークラス 約35万円 (燃料サーチャージ、諸税、手数料含む)
  - 東京発着ビジネスクラス 約60万円 (同上)

(3) **宿泊費**: お部屋のランクにより異なりますが、視察団で利用するホテルを日本の旅行社経由で手配した場合の料金は、朝食・サ税・手数料込で1泊約1万4,000～2万円前後となります。詳しくは、上記推奨業者あるいはご自身の旅行代理店に御照会下さい。

(4) **食費**:

- 視察団で利用するホテルでは、宿泊料に朝食代が含まれます。
- 食事につきましては、基本的に自由に各自お取りいただきますが、団体行動の際の昼食は事務局で手配し、全員一緒にお召し上がりいただくことがあります。この場合、料金は原則その場で清算し、後日の請求はないように致します。

(5) **その他経費**: その他、各旅行代理店等を通じてご自身で手配・ご負担いただく経費としましては、海外旅行保険等があります。

### 3. その他

(1) ウズベキスタンおよびカザフスタン現地を含む日本以外からご参加の方の視察団との合流のタイミングにつきましては、カザフスタン・アスタナのみ参加される方は9月2日(月)朝アスタナ指定宿舎ロビー、ウズベキスタンのみ参加される方は9月4(水)朝タシケント指定宿舎ロビー、カザフスタン・アルマトイのみ参加される方は9月5日(木)昼指定宿舎ロビー、を予定しております。

(2) 訪問各都市において、現地の建設業者や輸入商社など潜在的なパートナーを対象とした**参加企業によるプレゼンテーションを実施**することを予定しております。プレゼンテーションを希望される参加企業には、プレゼンテーションの準備をお願いすることになります。詳細につきましては、**お申し込み後のご案内**となります。なにとぞご了承のほど、お願い申し上げます。

(3) 各都市における、**プログラムの詳細、また視察先に関する情報につきましても、お申し込み後のご案内**となります。なにとぞご了承のほど、お願い申し上げます。

以上

締切: 2024年8月9日(金)(日本時間正午必着)

(別紙3)

送付先: E-mail: [central-asia@rotobo.or.jp](mailto:central-asia@rotobo.or.jp)

(一社)ロシアNIS貿易会宛 担当: 齋藤大輔、齋藤竜太(TEL: 03-3551-6218)

## 中央アジア建築技術・建材ミッション参加申込用紙

| 1. 申込者氏名・所属・連絡先  |                                       |                    |  |
|--|---------------------------------------|--------------------|--|
| (1) 申込者氏名  |                                       | 英文表記               |  |
| (2) 勤務先名称  |                                       |                    |  |
| 英文表記   |                                       |                    |  |
| (3) 所属部署   |                                       |                    |  |
| 英文表記   |                                       |                    |  |
| (4) 役職   |                                       | 英文表記               |  |
| (5) 勤務先住所  | 〒                                     |                    |  |
| (6) 勤務先TEL   |                                       |                    |  |
| (7) E-mail   |                                       |                    |  |
| (8) 連絡担当者氏名  |                                       | (9) 連絡担当者TEL       |  |
| (10) 連絡担当者E-mail   |                                       | (11) 連絡担当者現地連絡先TEL |  |
| 2. 旅行手配関連  |                                       |                    |  |
| (1) 参加行程と出発地   | 参加する行程                                | 出発地                |  |
|  | ① 全行程                                 | あ. 日本から参加する        |  |
|  | 一部参加の場合 :                             | い. 現地(アスタナ)のみ参加する  |  |
|  | ② アスタナ                                | う. 現地(タシケント)のみ参加する |  |
|  | ③ タシケント                               | え. 現地(アルマトイ)のみ参加する |  |
| ④ アルマトイ  | お. その他(具体的に: )                        |                    |  |
| (2) 右の事務局手配による空港送迎からご利用希望のものを全てご選択ください。<br><br>※原則、推奨フライトと指定宿舎をご利用の方のみが対象ですご注意ください。                                  | ①9/1(日)アスタナ空港(11:40着/OZ6963)⇒指定宿舎     |                    |  |
|  | ②9/3(火)視察先/宿舎⇒アスタナ空港(16:45発/HY722)    |                    |  |
|  | ③9/3(火)タシケント空港(18:45着/HY722)⇒指定宿舎     |                    |  |
|  | ④9/5(木)指定宿舎⇒タシケント空港(08:15発/HY761)     |                    |  |
|  | ⑤9/5(木)アルマトイ空港(09:45着/HY761)⇒指定宿舎     |                    |  |
|  | ⑥9/6(金)視察先/指定宿舎⇒アルマトイ空港(22:00発/OZ578) |                    |  |
| (3) 旅行代理店/旅行手配<br>※右より該当するものをご選択ください。<br>※①をご選択の場合、ROTOBOより申込書を推奨業者に転送いたします。追って同社より旅行手配申込書が届きますので、そちらに沿って手配をお勧めください。 | ①推奨業者(大陸トラベル)を利用する                    |                    |  |
|  | ②推奨業者(大陸トラベル)を利用しない                   |                    |  |
| 3. その他: 本ミッションへのご参加にあたり、ご不明点・希望等があれば、以下にご記入ください。   |                                       |                    |  |
|  |                                       |                    |  |

※個人情報の取扱には十分注意し、当案件以外の目的では使用いたしません。

※お二方以上ご参加の場合、本紙をコピーの上、お一人ずつご記入・ご返送ください。